

金融英语考试一些常用语地道翻译二 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/129/2021_2022__E9_87_91_E8_9E_8D_E8_8B_B1_E8_c92_129563.htm 66. 网络空间：

cyberspace 67. 虚拟现实：virtual reality 68. 网民：netizen (net citizen) 69. 电脑犯罪：computer crime 70. 电子商务：the e-business 71. 网上购物：shopping online 72. 应试教育：

exam-oriented education 73. 学生减负：to reduce study load 74.

“厄尔尼诺”：(EL Nino) 75. “拉尼娜”：(La Nina) 76.

“智商”：(IQ) 77. “情商”：(EQ) 78. “第三产业”：

(third/tertiary industry, service sector, third sequence of enterprises) 79. “第四产业”：(quaternary/information industry) 80

. “军嫂”：(military spouse) 81. “峰会”(香港译“极

峰会议”)：summit(conference) 82. “克隆”：clone 83.

“冰毒”：ice 84. “摇头丸”：dancing outreach 85. “传销

”：multi level marketing 86. “(计算机)2000年问题”

：Y2K problem(y for year, k for kilo or thousand) 87. “白皮书

”：white paper(不是white cover book) 88. “傻瓜相机”

：Instamatic(商标名，焦距、镜头均固定，被称为foolproof相机)；89. “白条”：IOU note (IOU：债款、债务，由I owe you 的读音缩略转义而来) 90. “巡回招聘”：milk round (

一种招聘毕业生的方式，大公司走访各大学及学院，向求职者介绍本公司情况并与报名者晤谈)。91. “减员增效”

：increase efficiency by downsizing staff；92. “抓大放小”

：manage large enterprises well while ease control over small ones；

93. “市政府要办的X件实事”：x major projects that should be

given top priority as designated on the municipal government ' s working agenda ; 94 . “ 两个基本点 ” : two focal points , two of the major points of the line set by the 13th Congress of the CPC , I.e.upholding the four cardinal principles and the policies reform , opening to the outside world and invigorating domestic economy 。 95 . “ 投资热点 ” : a region attractive to investors , a much-sought piece of hand , popular investment spot 96 . “ 移动电话 ” : 本系cellular (有时简作cel) 或mobile (tele) phone 97 . “ 三角债 ” : chain debts或debt chains 98 . “ 拳头产品 ” : knockout product 99 . “ 投诉热线 ” : dial-a-cheat confidential hotline (打电话告诉一件欺诈事件) 100 . “ 三通 ” 的现译文three links : link of trade , travel and post 101 . “ 外资 ” : overseas investments 102 . “ 开放 ” : open to the outside world 103 . “ 联防 ” : community/team policing (一种由警察和辖区居民共同参与的治安管理) 104 . “ 三陪服务 ” : escort services (陪伴服务) 。 100Test 下载频道开通 , 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com